



¡ADELANTE!

Celebrando 40 años de activismo liderado por latin@s

Convocatoria de propuestas 2023



Contenido

Agradecimientos.....	3
Patrocinadores de ¡Adelante!	3
Acerca de Esperanza United	3
Convocatoria de propuestas.....	5
Consideraciones Generales	6
Directrices del taller.....	6
Costo.....	7
Responsabilidades del presentador	7
Responsabilidades de Esperanza United.....	7
Fechas importantes.....	8
Preguntas sobre propuestas	8
Apéndice A: Directrices para accesibilidad y consideraciones de aprendizaje.....	9
Presentaciones de PowerPoint.....	9
Folletos.....	9
Lenguaje que da prioridad a las personas.....	10
Consideraciones de aprendizaje	11
Apéndice B: Información de la propuesta.....	12

Este proyecto cuenta en parte con el apoyo de la Subvención No. 2016-TA-AX-K039 otorgada por la Oficina de Violencia contra la Mujer del Departamento de Justicia de EE. UU. Las opiniones, hallazgos, conclusiones y recomendaciones expresadas en esta publicación/programa/exhibición pertenecen al(los) autor(es) y no necesariamente reflejan los puntos de vista de la Oficina de Violencia contra la Mujer del Departamento de Justicia.





Agradecimientos

Patrocinadores de ¡Adelante!

“¡Adelante!: Una celebración virtual del activismo liderado por latin@s” es patrocinada por la Oficina de Violencia Contra la Mujer del Departamento de Justicia de los Estados Unidos, y presentada por Esperanza United.

Acerca de Esperanza United

Esperanza United moviliza personas y comunidades latinas para poner fin a la violencia de género. Anteriormente conocida como Casa de Esperanza, Esperanza United fue fundada en 1982 por un pequeño grupo de perseverantes latinas para servir como refugio de emergencia en St. Paul, Minnesota. Continuamos basando nuestro trabajo en las fortalezas y en la sabiduría de la comunidad al servir a l@s latin@s a nivel local y nacional.

Una de cada tres mujeres en los Estados Unidos experimenta violencia doméstica en su vida. Esta tasa es aproximadamente igual para las mujeres pertenecientes a la mayoría de las razas y grupos socioeconómicos, incluyendo a las latinas. Pero el hecho de que las estadísticas son las mismas, no quiere decir que las soluciones también lo son. El enfoque de activismo de latin@s que tiene Esperanza United proporciona la base sobre cuál es la mejor manera de apoyar a l@s sobrevivientes, lo cual permite que las familias y las comunidades obtengan mayor seguridad, conexión y autosuficiencia.

Defensa de la familia

Esperanza United brinda apoyo familiar en comunidades latinas del área metropolitana de Twin Cities, atendiendo a los sobrevivientes en donde sea que se encuentren. Proporcionamos refugio de emergencia, activismo abarcador enfocado en la comunidad, activismo en alianza con otros programas de refugio y organizaciones comunitarias, y un servicio bilingüe las 24 horas del día, los 7 días de la semana, para la comunidad latina de Minnesota, a través de una línea de crisis.



Prevención y cambio social

Esperanza United trabaja con toda la comunidad para prevenir la violencia de género enfocándose en la familia como un todo. En Minnesota, nuestra iniciativa Fuerza Unida Amig@s se centra en el desarrollo del liderazgo y en la planificación de acciones comunitarias entre jóvenes latin@s, mujeres, hombres y personas no conformes con su género.

Capacitación y asistencia técnica

Esperanza United trabaja con proveedores de servicios de todo el país para asegurarse de que juntos podamos satisfacer las necesidades de l@s sobrevivientes latin@s. Como proveedor federal de asistencia técnica (TA), ayudamos a grupos latinos, a organizaciones de violencia doméstica, a agencias que trabajan principalmente con latinas y con sus familias, y a organizaciones que sirven a otras personas pertenecientes a comunidades de culturas específicas.

Investigación y evaluación

Esperanza United eleva las voces y las realidades de las comunidades latinas a través de investigación y evaluación que promueve la justicia social en el campo de la violencia doméstica y la agresión sexual. Nuestro centro de investigación lleva a cabo estudios culturalmente relevantes para informar la creación de nuevas estrategias para involucrar a los latinos y a sus comunidades en la erradicación de la violencia doméstica.

Política pública

Esperanza United trabaja para garantizar que las políticas a nivel nacional respondan a las necesidades y realidades de las comunidades latinas, ya que aboga por que se logren mejores derechos y protecciones para sobrevivientes, inmigrantes y latinos. También analiza los cambios de política y las implicaciones que tienen para organizaciones al servicio de l@s latin@s, de manera que podamos conocer y poner en práctica la mejor manera de servir a nuestras comunidades.





Convocatoria de propuestas

Esperanza United, en alianza con la Oficina de Violencia contra la Mujer, está emocionada al anunciar “¡Adelante! Una celebración virtual del activismo liderado por latin@s”, que se llevará a cabo virtualmente del 15 al 17 de febrero de 2023.

Las propuestas deben presentarse antes del 28 de octubre de 2022 a las 5:00 p. m. PST

Objetivo

Esperanza United hace un llamado a todos los latin@s y a aliados que trabajan para erradicar la violencia de género y otras formas de opresión a presentar propuestas de talleres en “¡Adelante!”. Las propuestas seleccionadas destacarán prácticas culturales y lingüísticas innovadoras, enfoques específicos para trabajar con comunidades latinas, lecciones aprendidas, colaboraciones, activismo y políticas públicas que toman en consideración el trauma o centradas en los sobrevivientes, y prácticas basadas en evidencia y/o evidencia basada en la práctica.

Audiencia

“¡Adelante!” reunirá profesionales de diversos campos. Esta celebración ofrecerá a los participantes oportunidades significativas para establecer contacto con otros, compartir recursos y experiencias, y tener conversaciones críticas sobre temas tradicionalmente desafiantes.

¿Por qué “¡Adelante! Una celebración virtual del activismo liderado por latin@s”?

Este tema destaca la fuerza que hay en la unidad en nuestra búsqueda hacia una visión compartida sobre la creación de un nuevo futuro. Esto abarca resiliencia, visión compartida, unidad y cambio.

Objetivos

Al final de “¡Adelante!”, los participantes podrán:

- Analizar el significado, las tensiones y las fortalezas de la diversidad dentro de las comunidades latinas
- Proporcionar un lente anti-opresión para abordar y acabar con la violencia de género.
- Integrar prácticas y herramientas concretas de desarrollo organizacional en su trabajo de activismo latino.
- Conectarse con otras organizaciones y con otros activistas para mejorar sus prácticas individuales y colectivas
- Compartir prácticas que toman en consideración el trauma para mejorar el autocuidado, la sostenibilidad y el bienestar.



Consideraciones Generales

Los presentadores deben:

- Tener experiencia trabajando en las intersecciones entre Latin@s, violencia doméstica, agresión sexual, acoso y/o trauma.
- Tener experiencia creando presentaciones efectivas y presentando frente a una audiencia.
- Usar un enfoque accesible y centrado en el(la) sobreviviente para todas las sesiones y materiales.

Directrices del taller

Los talleres deben ser muy interactivos y participativos, y pueden incluir paneles, miniconferencias y/o formatos de discusión. Los talleres tendrán una duración de entre 75 y 90 minutos. A las propuestas de talleres que sean aceptadas se les asignará el día y la hora de la presentación.

Los talleres deben:

- Proporcionar información relevante y actual.
- Proporcionar a los participantes herramientas o estrategias que puedan implementar en su trabajo.
- Demostrar evidencia de conocimiento y habilidad en el área temática.
- Ser accesibles a la mayor variedad de participantes y apoyar un enfoque centrado en el(la) sobreviviente
- Incorporar los principios del aprendizaje de adultos: consulte las guías adjuntas para asegurar acceso y aprendizaje.

La siguiente lista incluye temas sugeridos para talleres, ya que se relacionan con Latin@s , pero están no limitado a ellos:

- Abogar por los(las) sobrevivientes que permanecen en contacto con parejas abusivas, actuales o previas
- Trabajar con sobrevivientes que tienen dominio limitado del inglés (LEP)
- Abogar por sobrevivientes de la comunidad latina LGBTQ
- Abogar por latin@s con discapacidades (salud mental, física, intelectual y otras discapacidades)
- Trabajo a través de Promotoras / Promotores
- Trabajo con poblaciones indígenas
- Cuestiones relacionadas con la frontera





- Involucrar/Trabajar con hombres para poner fin a la violencia contra las mujeres
- Trabajar con jóvenes latin@s
- Abuso de ancianos
- Violencia sexual
- Trata de personas
- Trata laboral
- Problemas que afectan a l@s sobrevivientes Translatin@s
- Derechos de las trabajadoras domésticas
- Medir el impacto de nuestro trabajo
- Temas de evaluación e investigación
- Abogar por cambios de política
- Inmigración y violencia de género: implicaciones
- Uso de la cultura y el arte como herramienta/forma de sanación
- Los jóvenes y el impacto de la violencia
- Abuso institucional
- Derechos humanos
- Justicia restaurativa
- Oportunidades de vivienda y de activismo para familias latinas
- Estabilidad económica para latin@s

Costo


NO hay cuota de inscripción para asistir a la celebración virtual.

Responsabilidades del presentador

- Apoyar los objetivos de “¡Adelante!”
- Proporcionar materiales accesibles y de alta calidad.
- Cumplir con todas las fechas límite para presentar los materiales.
- Crear un entorno de aprendizaje seguro y accesible. Ver guías para acceso y consideraciones de aprendizaje que se adjuntan.
- Los presentadores deben tener acceso a tecnología apropiada y confiable para conectarse por su cuenta.

Responsabilidades de Esperanza United

- Asegurar que cada equipo que va a presentar un taller esté equipado y apoyado tecnológicamente para presentar.
- A pedido de la conferencia, los participantes convertirán y proporcionarán materiales en Braille, letra grande y texto sin formato. Intérpretes de español, intérpretes de



lenguaje de señas americano (ASL) y servicios de subtítulos estarán disponibles si se solicitan.

- Recopilar, analizar y distribuir información de evaluación a todos los presentadores dentro de los 90 días después de la conferencia.

Proceso de envío de propuestas

Le invitamos a enviar una propuesta en línea para “¡Adelante!”. Le recomendamos que primero lea el formulario de propuesta para conocer qué tipo de información necesita someter para el envío en línea. Consulte el Apéndice B, Información de la propuesta, para obtener más detalles. Cuando esté listo para enviar su propuesta, vaya a: <https://www.surveymonkey.com/r/2023AdelantePropuesta>

Si no puede acceder al envío de propuestas en línea, nosotros le enviaremos un formato que funcione para usted. Asegúrese de ponerse en contacto con Makeda Toure en mtoure@esperanzaunited.org para solicitar otros formatos de presentación de propuestas.

Proceso de notificación

Las propuestas se seleccionarán en términos de qué tan bien apoyen el tema y los objetivos, y en el cumplimiento de las guías detalladas en los apartados anteriores. Las notificaciones serán enviadas el 11 de noviembre de 2022.

Revisión de presentaciones y materiales.

Todos los materiales serán revisados en término de su contenido educativo, idoneidad para la audiencia y accesibilidad. Si es necesario, se proporcionarán comentarios a los presentadores individualmente. Los materiales enviados después de la fecha límite no se incluirán en la conferencia. Todos los materiales deben ser revisados y aprobados antes de la conferencia.

Fechas importantes

- Entrega de propuestas: **viernes 28 de octubre de 2022**
- Notificación de selección: **11 de noviembre de 2022**
- Presentación final y envío de materiales: **30 de noviembre de 2022**

Preguntas sobre propuestas

Si tiene preguntas sobre la presentación de propuestas, comuníquese con Damary Rodríguez en droduro@esperanzaunited.org.





Apéndice A: Directrices para accesibilidad y consideraciones de aprendizaje

Todas las presentaciones y materiales deben ser accesibles a todos los participantes. Para ello, tenga en cuenta las siguientes guías y consideraciones de aprendizaje.

Presentaciones de PowerPoint

Todas las presentaciones en PowerPoint deben proporcionarse en un formato accesible. Por favor, tenga en cuenta las siguientes especificaciones:

- Utilice fondos de diapositivas simples, por ejemplo, evite los fondos con imágenes. Elija fondos que contrasten fuertemente con el color del texto.
- Utilice un texto de, al menos, 18 puntos. Para el cuerpo del texto, utilice un tipo sans serif, por ejemplo, Arial o Tahoma. Para el texto, utilice colores que contrasten claramente con su fondo.
- Establezca claramente los objetivos de su presentación.
- Tanto como sea posible, use palabras comunes de 1 a 2 sílabas. Defina conceptos desconocidos pero necesarios, ya sean palabras, términos o siglas.
- Sea coherente con las palabras y los términos utilizados. Use exactamente el mismo vocabulario cada vez.
- Si es posible, transmita conceptos complicados usando imágenes e historias.
- En la medida de lo posible, presente la información en forma de lista, con un máximo de cuatro o cinco líneas por diapositiva. Trate de evitar las diapositivas con mucho texto.
- Use encabezados para identificar nuevas secciones y temas.
- Alinee o justifique el margen izquierdo, pero no justifique a la derecha o al centro.
- Cualquier elemento de video o audio debe tener subtítulos
- Mantenga el ritmo de su presentación. Como regla, use una o dos diapositivas por minuto de su presentación.
- Esté preparado para describir completamente cualquier gráfica o imagen utilizada en su presentación.

Folletos

- Todos los folletos y materiales deben proporcionarse en un formato accesible.
- Utilice un texto de, al menos, 14 puntos. Para el cuerpo del texto, utilice una fuente sans serif, por ejemplo, Arial o Tahoma.
- Use encabezados para identificar nuevas secciones y temas.
- Alinee o justifique el margen izquierdo, pero no justifique a la derecha o al centro.
- Los folletos deben proporcionarse en un formato que permita cambiar fácilmente a un texto más grande.



Lenguaje que da prioridad a las personas

Todas las presentaciones y materiales deben utilizar un lenguaje que priorice a las personas. Si está hablando de una discapacidad, anteponga la persona a la discapacidad. Utilice “persona con una discapacidad” o que “tenga una discapacidad” o “personas con discapacidad o que tienen discapacidad”. Evite el uso de sustantivos como “discapacitado”, “incapacitado”, “paciente” o “lisiado”. Otros ejemplos incluyen:

USAR	EVITAR
Tiene una enfermedad mental	Es un enfermo mental
Usa silla de ruedas	Atado a una silla de ruedas /confinado a un silla de ruedas
Las personas que tienen un desarrollo discapacidad	Retrasado mental o retrasado
Las personas que son ciegas	El ciego
Personas sordas y con problemas de audición	Deficientes auditivos, sordomudos o sordos y mudos

Nota: Si bien recomendamos el lenguaje en primera persona, también reconocemos que en algunas comunidades no se prefiere el lenguaje en primera persona (es decir, “persona autista” frente a “persona con autismo”). Siempre se debe usar la forma preferida de identificación de cada persona.

Durante la presentación

- Hable despacio y con claridad. Dé tiempo a la audiencia para que revise. Permita tiempo para los intérpretes.
- Proporcione un resumen de su presentación por adelantado para que los intérpretes puedan familiarizarse con el material
- Asegúrese de usar siempre el micrófono y recuerde a los miembros de la audiencia que usen el micrófono también.
- Evite la jerga y las siglas. Si utiliza un acrónimo o términos específicos de su campo de trabajo, asegúrese de explicarlos.
- Sea consciente de mirar a la cámara puesto que intérpretes y participantes que usan adaptaciones pudiesen depender de sus gestos faciales para entenderlo.
- Asegúrese de reducir la velocidad al hablar si es usted una persona que habla rápidamente.



- Asegúrese de que la audiencia está clara acerca de cualquier pregunta o comentario. Repita o parafrasee todas las preguntas y comentarios que reciba de la audiencia.
- Sea consciente de las diferentes capacidades cuando solicite la participación de la audiencia. Por ejemplo, es posible que algunas personas no puedan levantar la mano para participar en períodos de preguntas y respuestas.

Consideraciones de aprendizaje

- Aproveche las experiencias previas de los participantes.
- Escuche las preguntas y los puntos de vista de cada persona.
- Anime a los participantes a pensar o a escribir acerca de acciones específicas que tomarán como consecuencia del entrenamiento.
- Utilice métodos de entrenamiento que inviten a la participación y al intercambio de experiencias.
- Use una variedad de métodos de participación virtual (pizarra virtual, encuestas, preguntas y respuestas, y caja de chat).

Nota: Guías para accesibilidad y consideraciones de aprendizaje adaptadas del Centro de Victimización y Seguridad, Instituto Vera de Justicia, 2012.





Apéndice B: Información de la propuesta

Le invitamos a enviar una propuesta para “¡Adelante! Una celebración virtual del activismo liderado por Latin@s”. Le recomendamos que primero revise el contenido de la solicitud que aparece a continuación para saber qué tipo de información necesitará ofrecer para el envío en línea. Cuando esté listo para enviar su propuesta, vaya a: <https://www.surveymonkey.com/r/2023AdelantePropuesta>

Si no puede enviar su propuesta en línea, comuníquese con Makeda Toure a mtoure@esperanzaunited.org.

Propuesta de taller

1. Información de contacto. Asegúrese de proporcionar la información de contacto del presentador principal y copresentador(es) (correo electrónico, afiliación organizacional, teléfono, título, etc.)
2. Proporcione su biografía. Las biografías están limitadas a 250 palabras y deben estar escritas en tercera persona. Indique la educación relevante y la experiencia laboral, y toda experiencia específica relacionada con el tema que está presentando. Esperanza United puede editar biografías para consistencia ya que se incluirán en el programa de la conferencia. Se debe proporcionar una biografía para cada entrenador.
3. Cada propuesta debe incluir lo siguiente:

Título del taller

Descripción del taller: no más de 250 palabras y debe describir claramente el tema que se presenta. Esperanza United puede editar descripciones para consistencia.

Tres objetivos de aprendizaje - expresados como metas/resultados para los participantes.

Identifique la audiencia clave: activistas, formuladores de políticas, fuerzas del orden, etc.

Indicar el nivel de entrenamiento:

- ▶ Comienzo: el contenido está diseñado para aquellos que son nuevos en la intersección entre lo multiétnicos/raciales cultural y los enfoques de violencia contra las mujeres lingüísticamente específicos
- ▶ Intermedio: el contenido está diseñado para aquellos que han estado trabajando en la intersección entre lo multiétnico/racial/cultural y los enfoques de violencia contra la mujer lingüísticamente específicos hasta por tres años.



- ▶ Avanzado: el contenido está diseñado para aquellos que han estado trabajando en la intersección entre lo multiétnico/racial/cultural y los enfoques en violencia contra las mujeres lingüísticamente específicos durante más de tres años.
- ▶ Apropiado para todos los niveles.

Métodos de enseñanza: puede incluir una combinación de conferencias, debates, estudios de casos, preguntas y respuestas, etc. Asegúrese de detallar cualquier ejercicio interactivo y cómo asegurará su acceso.

¿Ha presentado este taller en el pasado? En caso afirmativo, indique la fecha, nombre del evento/organización y tipo de público a quien se presentó.

Las propuestas deben presentarse antes del 28 de octubre de 2022 a las 5:00 p. m. PST